

Estar und hay

Der Unterschied zwischen «estar» und «hay» erschliesst sich einem deutschsprachigen Lernenden nicht auf offensichtliche Weise, da beide Formen meist mit «es gibt/es hat» übersetzt werden. Mit dem mehrsprachigen Ansatz sollen in dieser Unterrichtseinheit diese gezeigt und eingeübt werden. Auch soll der Unterschied zwischen «está» und «están» sprachenvergleichend behandelt werden, damit diese überaus wichtigen Formen in der Zielsprache gefestigt werden.

Kompetenzziel: Die Schülerinnen und Schüler können eine Postkarte aus dem eigenen Wohnort schreiben und beschreiben, was es dort hat oder nicht hat.

Thema: spanischsprachige Orte, Beschreibung

Einbettung in die Lehrmittel: Adelante (u. 4), Atope (u. 2), Nuevo atope (u. 2), Puente nuevo (u. 5)

Lernziele

1. Ich kann ein Lied zum Thema «Umzug» in mehreren Sprachen verstehen und verstehe und kann sagen, was und wen ich nach einem Umzug im alten Zuhause vermissen würde.
Ich kenne die Regeln von *estar* und *hay* auf Spanisch, kann sie mit denen in anderen Sprachen vergleichen und anwenden.
2. Ich kann eine Stadt beschreiben und sagen, was es dort gibt und was nicht.
3. Ich kann Unterschiede auf zwei Suchbildern mündlich festhalten.

ÜBERSICHT ZUR UNTERRICHTSEINHEIT: ¿Qué hay en la ciudad?

PHASE	INHALT/THEMA	AUFGABEN: MEHRSPRACHIG / SPANISCH	DAUER
1	Cambio de casa Das Titellied eines Kinderfilmes in verschiedenen Übersetzungen vergleichen und über das Thema Umzug sprechen	Aufgabe 1.a.: Titellied von «Toy Story» in den verschiedenen Sprachen hören und über die zwei Musikstile sprechen Aufgabe 1.b.: Die richtige Reihenfolge der Strophen in mehreren Sprachen herstellen Aufgabe 1.c.: Aus 2 Sätzen den auswählen, der die jeweilige Strophe zusammenfasst Aufgabe 1.d.: Diskutieren, was und wen man bei einem Umzug vermissen würde	25'
2	En mi maleta está mi vida Die Verwendung von <i>estar</i> und <i>hay</i> entdecken, entdecken, mit anderen Sprachen vergleichen und in einer Regel festhalten.	Aufgabe 2.a.: Packliste für den Umzug erstellen Aufgabe 2.b.: Die Übersetzungen von «es hat/es gibt» in den verschiedenen Sprachen aufschreiben und vergleichen Aufgabe 2.a.: Die Regel für die Verwendung von «hay» und «está/n» aufschreiben und mit den anderen Sprachen vergleichen Aufgabe 2.c.: Sätze zur Packliste mit «hay» und «está/n» bilden	25'
3	¿Voy a Costa Rica o a otro país? Costa Rica und andere Länder beschreiben und vergleichen	Aufgabe 3.a.: Sagen/raten, ob Beschreibungen über Costa Rica richtig oder falsch sind Aufgabe 3.b.: Gründe angeben, warum man in einem lateinamerikanischen Land leben will	15'
4	Lo que hay y lo que no hay Postkarten und Wohnorte vergleichen	Aufgabe 4.a.: In zwei Suchbildern die Unterschiede suchen und festhalten Aufgabe 4.b.: Eine beliebige Stadt beschreiben und erraten	15'
5	Tarea final Eine Postkarte aus dem eigenen Wohnort oder aus einer Stadt nach Wahl schreiben Presentación	Arbeitsschritte (Vorbereiten, Erstellen und Präsentieren) s. Aufgabe 5 in der Unterrichtseinheit	45' 40'
6	Autoevaluación	Selbstevaluation (auf Deutsch) zu Lernzielen und mehrsprachigen Kompetenzen	5'
	Soluciones Material y enlaces		